

32006D0540

L 214/35

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

4.8.2006

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI**tal-11 ta' April 2006****dwar l-allokazzjoni ta' kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati li huma permessi għall-użi essenzjali fil-Komunità fl-2006 skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***(innotifikata taht dokument numru C(2006) 1483)***(it-testi bid-Daniż, Estonjan, Finlandiż, Franċiż, Ġermaniż, Inġliż, Olandiż, Sloven, Spanjol, Taljan u Żvediż biss huma awtentiċi)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)****(2006/540/KE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

użati mill-Kummissjoni għad-determinazzjoni ta' kwalunkwe użu essenzjali u tawtorizza l-produzzjoni u l-konsum meħtieġa sabiex tissodisfa l-użi essenzjali tas-sustanzi kkontrollati għal kull Parti.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2000 dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff ta' l-Ożonu ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 (1) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Komunità diġà waqqfet il-produzzjoni u l-konsum tal-chlorofluorocarbons, ta' chlorofluorocarbons oħrajn li huma aloġenati, halons, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, hydrobromofluorocarbon u bromochloromethane.
- (2) Kull sena l-Kummissjoni tintalab li tiddetermina l-użi essenzjali ta' dawn is-sustanzi kkontrollati, il-kwantitajiet li jistgħu jintużaw u l-kumpaniji li jistgħu jużawhom.
- (3) Id-Deciżjoni IV/25 tal-Partijiet fil-Protokoll ta' Montreal dwar is-Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff ta' l-Ożonu, minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll ta' Montreal", tistipola l-kriterji

- (4) Id-Deciżjoni XV/8 tal-Partijiet tal-Protokoll ta' Montreal tawtorizza l-produzzjoni u l-konsum meħtieġa sabiex tissodisfa l-użi essenzjali tas-sustanzi kkontrollati elenkati fl-Annessi A, B u C (Sustanzi minn Grupp II u III) tal-Protokoll ta' Montreal għall-użu fil-laboratorju u skopijiet analitiċi kif elenkati fl-Anness IV għar-rapport tas-Seba' Laqgħa tal-Partijiet, suġġetti għall-kondizzjonijiet stipolati fl-Anness II għar-rapport tas-Sitt Laqgħa tal-Partijiet, kif ukoll id-Deciżjonijiet VII/11, XI/15 u XV/5 tal-Partijiet tal-Protokoll ta' Montreal. Id-Deciżjoni XVII/10 tal-Partijiet tal-Protokoll ta' Montreal tawtorizza l-produzzjoni u l-konsum tas-sustanzi kkontrollati elenkati fl-Anness E tal-Protokoll ta' Montreal meħtieġa biex jissodisfaw l-użi fil-laboratorju u dawk analitiċi tal-methyl bromid.
- (5) Skond il-paragrafu 3 tad-Deciżjoni XII/2 tal-Partijiet tal-Protokoll ta' Montreal dwar miżuri ta' facilitazzjoni għat-transizzjoni ta' l-Inalaturi b' Dożar Iffissat (MDIs), l-Istati Membri kollha nnotifikaw ⁽²⁾ lill-Programm dwar l-Ambjent tan-Nazzjonijiet Uniti li l-chlorofluorocarbons mhumiex iktar essenzjali fil-manufattura tas-salbutamol CFC-MDIs għat-tqegħid fis-suq tal-Komunità Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 244, 29.9.2000, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 29/2006 (ĠU L 6, 11.1.2006, p. 27).

⁽²⁾ www.unep.org/ozone/Information_for_the_Parties/3Bi_dec12-2-3.asp.

L-Awstrija, il-Belġju, l-Estonja, il-Ġermanja, il-Greċja, il-Latvja, il-Litwanja, in-Norveġja, l-Olanda, il-Portugall, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakkja u s-Slovenja u l-Ungerija nnotifikaw lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom ingredjenti attivi li jagħmlu parti mill-kategorija terapewtika ta' "bronkodilataturi beta agonisti b'effett qasir", speċifikament terbutaline⁽¹⁾, fenoterol, orciprenaline, reproterol, carbuterol, hexoprenaline, pirbuterol, clenbuterol, bitolterol u procaterol.

Il-Belġju, Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Ġermanja, l-Ungerija, il-Latvja, l-Olanda, ir-Repubblika Slovakkja, is-Slovenja, u l-Iżvezja nnotifikaw lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjenti attivi li jagħmlu parti mill-kategorija terapewtika ta' "steroids li jittiehdu bl-inalazzjoni", speċifikament beclomethasone, dexamethasone, flunisolide, fluticasone, budesonide⁽²⁾ u triamcinolone.

Id-Danimarka (beclomethasone, fluticasone), Franza (beclomethasone, fluticasone), l-Irlanda (beclomethasone, fluticasone), il-Finlandja (beclomethasone, fluticasone), l-Italja (beclomethasone, fluticasone, budesonide), Malta (fluticasone, budesonide), il-Portugall (fluticasone, budesonide), is-Slovenja (beclomethasone, fluticasone, budesonide), Spanja (beclomethasone, fluticasone) u r-Renju Unit (fluticasone) innotifikaw lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjenti attivi li jagħmlu parti mill-kategorija terapewtika ta' "steroids li jittiehdu bl-inalazzjoni" li jidhru fil-parenteżi wara kull Stat Membru.

Il-Belġju, id-Danimarka, l-Estonja il-Finlandja, Franza, il-Ġermanja, il-Greċja, il-Latvja, l-Olanda, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakkja, u l-Islovenja nnotifikaw lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjenti attivi li jagħmlu parti mill-kategorija terapewtika ta' "aġenti kontra l-infjammazzjoni li mhumiex steroids", speċifikament cromoglicic acid u nedrocromil.

Il-Portugall innotifikaw lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjent attiv tal-cromoglicic acid. Spanja nnotifikat lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjent attiv in-nedrocromil.

Il-Belġju, Ċipru, id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Irlanda, il-Latvja, Malta, l-Olanda, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakkja, Spanja, r-Renju Unit, l-Ungerija u l-Iżvezja nnotifikaw lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjenti attivi li jagħmlu parti mill-kategorija terapewtika ta' "bronkodilataturi antikolinergici", speċifikament ipatropium bromide u oxitropium bromide.

Il-Portugall innotifikaw lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjent attiv ta' l-ipatropium bromide.

Il-Ġermanja nnotifikat lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjenti attivi li jagħmlu parti mill-kategorija terapewtika tal-"bronkodilataturi beta agonisti ta" effett għal żmien twil, speċifikament il-formeterol u s-salmeterol.

L-Italja nnotifikat lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom l-ingredjent attiv tal-formeterol.

Il-Ġermanja u l-Olanda nnotifikaw lill-UNEP li l-użu tas-CFCs mhux ikkunsidrat bhala essenzjali fil-manufattura ta' l-MDIs ghat-tqeghid fis-suq tal-Komunità Ewropea li fihom tahlit ta' l-ingredjenti attivi.

L-Artikolu 4(4) (1) (b) tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 jipprevjeni li jintużaw jew li jitqiegħdu fis-suq is-CFCs sakemm mhumiex ikkunsidrati essenzjali skond il-kundizzjonijiet deskritti fl-Artikolu 3(1) ta' dak ir-Regolament. Dawn id-determinazzjonijiet meqjusa mhux essenzjali għalhekk naqqsu d-domanda għas-CFCs fl-użu fl-MDIs li jitqiegħdu fis-suq tal-Komunità Ewropea. Aktar minn hekk, l-Artikolu 4(6) tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 jipprevjeni li prodotti ta' CFC-MDI jiġu importati jew li jitqiegħdu fuq is-suq sakemm is-CFCs f'dawn il-prodotti ma jiġux ikkunsidrati essenzjali skond il-kundizzjonijiet deskritti fl-Artikolu 3(1).

- (6) Il-Kummissjoni ppubblikat Notifika⁽³⁾ fit-08 ta' Lulju 2005 lil dawk il-kumpaniji fil-Komunità tal-25 Stat Membru li talbu għall-kunsiderazzjoni mill-Kummissjoni għall-użu ta' sustanzi kkontrollati għall-użi essenzjali fil-Komunità fl-2006 u rċeviet dikjarazzjonijiet dwar l-użi essenzjali tas-sustanzi kkontrollati għall-2006.

⁽¹⁾ Hlief id-Danimarka.

⁽²⁾ Hlief l-Iżvezja.

⁽³⁾ ĠU C 168, 8.7.2005, p. 20.

- (7) Għall-finijiet ta' l-aċċertament li l-kumpaniji interessati u l-operaturi jistgħu jkomplu jibbenefikaw fiż-żmien previsti mis-sistema ta' liċenzjar, huwa xieraq li d-deċiżjoni preżenti għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2006.
- (8) Il-miżuri previsti f'din id-Deliżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni stabbilit skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000/KE.

7. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati mill-Grupp VII (hydrobromofluorocarbons) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jiġu applikati għal użi essenzjali fil-laboratorju fil-Komunità fl-2006 għandha tkun ta' 4,49 kilogrammi ODP.

8. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati mill-Grupp IX (bromochloromethane) sugġetti għar-Regolament(KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jiġu applikati għal użi essenzjali fil-laboratorju fil-Komunità fl-2006 għandha tkun ta' 13,308-il kilogramma ODP.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati tal-Grupp I (chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 u 115) skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jintużaw għal skopijiet mediċi essenzjali fil-Komunità fl-2006 għandha tkun ta' 539 000,00 kilogramm ODP ⁽¹⁾.

2. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati tal-Grupp I (chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 u 115) u tal-Grupp II (chlorofluorocarbons li huma kompletament alogenati) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jintużaw għal skopijiet essenzjali ta' laboratorju fil-Komunità fl-2006 għandha tkun ta' 256 761,86 kilogramm ODP.

3. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati mill-grupp III (halons) sugġetti għar-Regolament(KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jiġu applikati għal użi essenzjali fil-laboratorju fil-Komunità fl-2006 għandha tkun ta' 482,70 kilogramma ODP.

4. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati mill-grupp IV (carbon tetrachloride) sugġetti għar-Regolament(KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jiġu applikati għal użi essenzjali fil-laboratorju fil-Komunità fl-2006 għandha tkun ta' 149 641,536 kilogramma ODP.

5. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati mill-grupp V (1,1,1-trichloroethane) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jiġu applikati għal użi essenzjali fil-laboratorju fl-Unjoni Ewropea fl-2006 għandha tkun ta' 754,00 kilogramma ODP.

6. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati mill-Grupp VI (methyl bromide) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jiġu applikati għal użi fil-laboratorju u dawk analitiċi essenzjali fl-Unjoni Ewropea fl-2006 għandha tkun ta' 300,00 kilogramma ODP.

⁽¹⁾ Potenzjal ta' Tnaqqir tas-Saff ta' l-Ożonu.

Artikolu 2

L-inalatur tal-chlorofluorocarbons b'dożar iffissat elenkati fl-Anness I m'għandhomx jitqiegħdu fi swieq li l-Awtorità Kompetenti stipolat li l-inalaturi b' dożar iffissat tal-chlorofluorocarbons għal dawk is-swieq mhumiex essenzjali.

Artikolu 3

Matul il-perjodu ta' l-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru ta' l-2006 ir-regoli li gejjin japplikaw:

- (1) L-allokkazzjoni tal-kwoti għal użi mediċi essenzjali għall-chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 u 115 għandha ssir lill-kumpaniji indikati fl-Anness II.
- (2) L-allokkazzjoni tal-kwoti għal użi essenzjali fil-laboratorju għall-chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 u 115 u ta' chlorofluorocarbons li huma kompletament alogenati għandha ssir lill-kumpaniji indikati fl-Anness III.
- (3) L-allokkazzjoni tal-kwoti għall-użi essenzjali fil-laboratorju għall-halons għandha ssir lill-kumpaniji indikati fl-Anness IV.
- (4) L-allokkazzjoni tal-kwoti għall-użi essenzjali fil-laboratorju għall-carbon tetrachloride għandha ssir lill-kumpaniji indikati fl-Anness V.
- (5) L-allokkazzjoni tal-kwoti għall-użi essenzjali fil-laboratorju għall-1,1,1-trichloroethane għandha ssir lill-kumpaniji indikati fl-Anness VI.
- (6) L-allokkazzjoni tal-kwoti għall-użi kritiċi fil-laboratorju u dawk analitiċi għall-methyl bromide għandha ssir lill-kumpaniji indikati fl-Anness VII.

- (7) L-allokazzjoni tal-kwoti għall-użi essenzjali fil-laboratorju għall-hydrobromofluorocarbons għandha ssir lill-kumpaniji indikati fl-Anness VIII. ohrajn, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, hydrobromofluorocarbons u bromochloromethane għandhom ikunu kif stipolati fl-Anness X.
- (8) L-allokazzjoni tal-kwoti għall-użi essenzjali fil-laboratorju għall-bromochloromethane għandha ssir lill-kumpaniji indikati fl-Anness IX. *Artikolu 4*
- (9) Il-kwoti ta' użi essenzjali għall-chlorofluorocarbons 11, 12, 113 u 115, chlorofluorocarbons alogenati kompletament Din id-Deciżjoni tapplika mill-1 ta' Jannar ta' l-2006 u tiskadi fil-31 ta' Diċembru ta' l-2006.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-imprizi li ġejjin:

3M Health Care Ltd 3M House Morley Street Loughborough Leicestershire LE11 1EP United Kingdom	Bespak PLC North Lynn Industrial Estate King's Lynn PE30 2JJ – Norfolk United Kingdom
Boehringer Ingelheim GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein Fišem il-Boehringer Ingelheim (Franza)	Chiesi Farmaceutici S.p.A. Via Palermo 26/A I-43100 Parma
IVAX Ltd Unit 301 Industrial Park Waterford Ireland	Laboratorio Aldo Union S.A. Baronesa de Maldá 73 Espluges de Llobregat E-08950 Barcelona
SICOR S.p.A Via Terrazzano 77 I-20017 RHO Milano	Valeas S.p.A. Pharmaceuticals Via Vallisneri, 10 I-20133 Milano
Valvole Aerosol Research Italiana (VARI) Spa – LINDAL Group Italia Via del Pino, 10 I-23854 Olginate (LC) Italia	
Acros Organics bvba Janssen Pharmaceuticaaan 3° B-2440 Geel	Airbus France route de Bayonne 316 F-31300 Toulouse
Biosolove B.V. Waalreseweg 17 5554 HA Valkenswaard Nederland	Bie & Berntsen Sandbaekvej 7 DK-2610 Roedovre
Carlo Erba Reactifs-SDS Z.I. de Valdonne, BP 4 F-13124 Peypin	CNRS – Groupe de Physique des Solides Université Paris, 7 Denis Diderot & Paris 6 Pierre et Marie Curie F-75251 Paris Cedex 5
Health Protection Inspectorate-Laboratories Paldiski mnt 81 EE-10617 Tallinn	Honeywell Fluorine Products Europe Kempfenweg 90 P.O. Box 264 6000 AG Weert Nederland
Honeywell Specialty Chemicals Wunstorfer Strasse 40 Postfach 100262 D-30918 Seelze	Ineos Fluor Ltd PO Box 13, The Heath Runcorn Cheshire WA7 4QF United Kingdom

Institut Scientifique de Service Public (ISSeP) Rue du Chéra, 200 B-4000 Liège	Katholieke Universiteit Leuven Krakenstraat 3 B-3000 Leuven
LGC Promochem GmbH Mercatorstr. 51 D-46485 Wesel	Mallinckrodt Baker BV Teugseweg 20 7418 AM Deventer Nederland
Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 D-64271 Darmstadt	Mikro+Polo d.o.o. Lackova 78 SLO-2000 Maribor
Ministry of Defense Directorate Material RNL Navy P.O. Box 2070 2500 ES The Hague Nederland	Panreac Quimica S.A. Riera de Sant Cugat 1 E-08110 Montcada I Reixac (Barcelona)
Sanolabor d.d. Leskoškova 4 SLO-Ljubljana	Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstrasse 2 D-89555 Steinheim
Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'isle d'abeau Chesnes F-38297 St Quentin Fallavier	Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard New Road Gillingham SP8 4XT United Kingdom
Sigma Aldrich Laborchemikalien Wunstorfer Strasse 40 Postfach 100262 D-30918 Seelze	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstr. 2 D-89555 Steinheim
Tazzetti Fluids S.r.l. Corso Europa n. 600/a Volpiano (TO) Italia	University of Technology Vienna Institut of Industrial Electronics&Material Science Gusshausstraße 27-29 A-1040 Wien
VWR I.S.A.S. 201 rue Carnot F-94126 Fontenay-sous-bois	YA-Kemia Oy – Sigma Aldrich Finland Teerisuonkuja 4 FIN-00700 Helsinki

Magħmul fi Brussell, nhar il-11 ta' April 2006.

Għall-Kummissjoni
Stavros DIMAS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

Skond il-paragrafu 3 tad-Deċiżjoni XII/2 tat-Tnax-il Laqgħa tal-Partijiet tal-Protokoll ta' Montreal dwar il-miżuri ta' faċilitazzjoni tat-transizzjoni għal inalatur b'dożar iffissat mingħajr chlorofluorocarbons (MDIs), il-pajjiżi li ġejjin iddeterminaw li, minhabba l-preżenza ta' MDIs xierqa li ma fihomx is-CFCs, is-CFCs ma jikkwalifikawx iktar bhala "essenzjali" skond il-Protokoll meta jiġu kkombinati ma' l-ingredjenti attivi li ġejjin:

Tabella 1

Pajjiż	Bronkodilataturi Agonisti b' effett qasir										
	Salbutamol	Terbutaline	Fenoterol	Orciprenaline	Reproterol	Carbuterol	Hexoprenaline	Pirbuterol	Clenbuterol	Bitolterol	Procaterol
l-Awstrija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
il-Belġju	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ċipru	X										
ir-Repubblika Ċeka	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
id-Danimarka	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
l-Estonja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
il-Finlandja	X										
Franza	X										
il-Ġermanja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
il-Greċja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
l-Ungerija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
l-Irlanda	X										
l-Italja	X										
il-Latvja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
il-Litwanja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
il-Lussemburgu	X										
Malta	X										
l-Olanda	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
il-Polonja	X										
il-Portugall	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
in-Norveġja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ir-Repubblika Slovakka	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
is-Slovenja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Spanja	X										
l-Iżvezja	X										
ir-Renju Unit	X										

Sors: www.unep.org/ozone/Information_for_the_Parties/3Bi_dec12-2-3.asp

Tabella 2

Pajjiż	Steroids li jittiehdu bl-inalazzjoni					
	Beclomethasone	Dexamethasone	Flunisolide	Fluticasone	Budesonide	Triamcinolone
l-Awstrija						
il-Belġju	X	X	X	X	X	X
Ċipru						
ir-Repubblika Ċeka	X	X	X	X	X	X
id-Danimarka	X			X		
l-Estonja	X	X	X	X	X	X
il-Finlandja	X			X		
Franza	X			X		
il-Ġermanja	X	X	X	X	X	X
il-Greċja						
l-Ungerija	X	X	X	X	X	X
l-Irlanda	X			X		
l-Italja	X			X	X	
il-Latvja	X	X	X	X	X	X
il-Litwanja						
il-Lussemburgu						
Malta				X	X	
il-Polonja						
il-Portugall				X	X	
l-Olanda	X	X	X	X	X	X
in-Norveġja						
ir-Repubblika Slovakka	X	X	X	X	X	X
is-Slovenja	X	X	X	X	X	X
Spanja	X			X		
l-Iżvezja	X	X	X	X		X
ir-Renju Unit				X		

Sors: www.unep.org/ozone/Information_for_the_Parties/3Bi_dec12-2-3.asp

Tabella 3

Pajjiż	Aġenti kontra l-infjammazzjoni li mhumiex <i>steroids</i>					
	Cromoglicic acid	Nedrocromil				
l-Awstrija						
il-Belġju	X	X				
Ċipru						
ir-Repubblika Ċeka	X	X				
id-Danimarka	X	X				
l-Estonja	X	X				
il-Finlandja	X	X				
Franza	X	X				
il-Ġermanja	X	X				
il-Greċja	X	X				
l-Ungerija						
l-Irlanda						
l-Italja						
il-Latvja	X	X				
il-Litwanja						
il-Lussemburgu						
Malta						
il-Polonja						
il-Portugall	X					
l-Olanda	X	X				
in-Norveġja						
ir-Repubblika Slovakka	X	X				
is-Slovenja	X	X				
Spanja		X				
l-Iżvezja						
ir-Renju Unit						

Sors: www.unep.org/ozone/Information_for_the_Parties/3Bi_dec12-2-3.asp

Tabella 4

Pajjiz	Bronkodilataturi antikolinergċi					
	Ipratropium bromide	Oxitropium Bromide				
l-Awstrija						
il-Belġju	X	X				
Ċipru	X	X				
ir-Repubblika Ċeka	X	X				
id-Danimarka	X	X				
l-Estonja	X	X				
il-Finlandja	X	X				
Franza						
il-Ġermanja	X	X				
il-Greċja	X	X				
l-Ungerija	X	X				
l-Irlanda	X	X				
l-Italja						
il-Latvja						
il-Litwanja						
il-Lussemburgu						
Malta	X	X				
il-Polonja						
il-Portugall	X					
l-Olanda						
in-Norveġja						
ir-Repubblika Slovakka	X	X				
is-Slovenja						
Spanja	X	X				
l-Iżvezja	X	X				
ir-Renju Unit	X	X				

Sors: www.unep.org/ozone/Information_for_the_Parties/3Bi_dec12-2-3.asp

Tabella 5

Pajjiz	Beta Bronkodilataturi Agonisti ta' effett ghal zmien twil					
	Formoterol	Salmeterol				
l-Awstrija						
il-Belġju						
Ċipru						
ir-Repubblika Ċeka						
id-Danimarka						
l-Estonja						
il-Finlandja						
Franza						
il-Ġermanja	X	X				
il-Greċja						
l-Ungerija						
l-Irlanda						
l-Italja	X					
il-Latvja						
il-Litwanja						
il-Lussemburgu						
Malta						
il-Polonja						
il-Portugall						
l-Olanda						
in-Norveġja						
ir-Repubblika Slovakka						
is-Slovenja						
Spanja						
l-Iżvezja						
ir-Renju Unit						

Sors: www.unep.org/ozone/Information_for_the_Parties/3Bi_dec12-2-3.asp

Tabella 6

Pajjiz	Beta Bronkodilataturi Agonisti ta' effett ghal zmien twil					
l-Awstrija						
il-Belġju						
Ċipru						
ir-Repubblika Ċeka						
id-Danimarka						
l-Estonja						
il-Finlandja						
Franza						
il-Ġermanja	X					
il-Greċja						
l-Ungerija						
l-Irlanda						
l-Italja						
il-Latvja						
il-Litwanja						
il-Lussemburgu						
Malta						
il-Polonja						
il-Portugall						
l-Olanda						
in-Norveġja						
ir-Repubblika Slovakka						
is-Slovenja						
Spanja						
l-Iżvezja						
ir-Renju Unit						

Sors: www.unep.org/ozone/Information_for_the_Parties/3Bi_dec12-2-3.asp

ANNEX II

UŻI MEDIĊI ESSENZJALI

Kwoti ta' sustanzi kkontrollati minn Grupp I li jistgħu jintużaw fil-produzzjoni ta' inalaturi b'dożar iffissat (MDIs) għat-tratament ta' l-ażma u għal mard kroniku ieħor ta' ostruzzjoni pulmonari (COPDs) ġew allokati lil:

3M Health Care (UK)
Bespak (UK)
Boehringer Ingelheim (DE)
Fisem il-Boehringer Ingelheim Franza Chiesi (IT)
IVAX (IE)
Lab Aldo-Union (ES)
Sicor (IT)
Valeas (IT)
V.A.R.I. (IT)

ANNEX III

UŻI ESSENZJALI FIL-LABORATORJU

Kwoti għal sustanzi kkontrollati minn Grupp I u II li jistgħu jintużaw għall-użi fil-laboratorju jew fl-analizi ġew allokati lil:

Acros organics bvba (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Biosolve (NL)
Carlo Erba Reactifs-SDS (FR)
CNRS — Groupe de Physique des Solides (FR)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Honeywell Specialty Chemicals (DE)
Ineos Fluor (UK)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
LGC Promochem (DE)
Mallinckrodt Baker (NL)
Merck KGaA (DE)
Mikro + Polo (SI)
Panreac Quimica (ES)
Sanolabor (SI)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Chimie (UK)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
Tazzetti Fluids (IT)
University of Technology Vienna (AT)

ANNEX IV

UŽI ESSENZJALI FIL-LABORATORJU

Kwoti għal sustanzi kkontrollati minn Grupp III li jistgħu jintużaw għall-użi fil-laboratorju jew fl-analiżi ġew allokati lil:

Airbus France (FR)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Ministry of Defense (NL)
Sigma Aldrich Chimie (FR)

ANNEX V

UŽI ESSENZJALI FIL-LABORATORJU

Kwoti għal sustanzi kkontrollati minn Grupp IV li jistgħu jintużaw għall-użi fil-laboratorju jew fl-analiżi ġew allokati lil:

Acros Organics (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Biosolve (NL)
Carlo Erba Reactifs-SDS (FR)
Health Protection Inspectorate-Laboratories (EE)
Institut Scientifique de Service Public (ISSeP) (BE)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
Mallinckrodt Baker (NL)
Merck KGaA (DE)
Mikro + Polo (EE)
Panreac Quimica (ES)
Sanolabor d.d. (SI)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Chimie (UK)
Sigma Aldrich Laborchemikalien (DE)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
VWR I.S.A.S. (FR)
YA-Kemia Oy (FI)

ANNEX VI

UŽI ESSENZJALI FIL-LABORATORJU

Kwoti għal sustanzi kkontrollati minn Grupp V li jistgħu jintużaw għall-użi fil-laboratorju jew fl-analizi ġew allokati lil:

Acros Organics (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
Mallinckrodt Baker (NL)
Merck KGaA (DE)
Mikro + Polo (EE)
Panreac Quimica (ES)
Sanolabor d.d. (SI)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Chimie (UK)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
YA-Kemia Oy (FI)

ANNEX VII

UŽI FIL-LABORATORJU U DAWK ANALITIČI ESSENZJALI

Kwoti għal sustanzi kkontrollati minn Grupp VI li jistgħu jintużaw għall-użi fil-laboratorju jew fl-analizi ġew allokati lil:

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

ANNEX VIII

UŽI ESSENZJALI FIL-LABORATORJU

Kwoti għal sustanzi kkontrollati minn Grupp VII li jistgħu jintużaw għall-użi fil-laboratorju jew fl-analizi ġew allokati lil:

Ineos Fluor Ltd (UK)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
Sigma Aldrich Logistik (FR)
Sigma Aldrich Chimie (UK)

ANNEX IX

UŻI ESSENZJALI FIL-LABORATORJU

Kwoti għal sustanzi kkontrollati minn Grupp IX li jistgħu jintużaw għall-użi fil-laboratorju jew fl-analizi ġew allokati lil:

Ineos Fluor (UK) Katholieke Universiteit Leuven (BE) Sigma Aldrich Logistik (FR) YA-Kemia Oy (FI)
--

ANNEX X

[Dan l-Anness mhuwiex ippubblikat minhabba li fih informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali.]
